

# “逸”的形容词义的语义演变

方 宙

江西应用科技学院 江西南昌 330000

**摘 要:** 本文将“逸”的语义功能进行归纳, 并且构拟语义演变路径, 从隐喻、转喻认知机制、句法结构、语义、语用环境等角度探究原因。把“逸”划分为动词义和形容词义。有“逃跑”“奔跑”“超越”“隐遁、隐逸”“散失”“释放”六项动词义及“快速的、疾速的”“超凡脱俗”“美丽”“安乐、安逸”“放纵、荒淫”五项形容词义。“逸”有三条演变路径: 本义→位移方式义, 位移方式义→变化动作义, 变化动作义→状态义, “逸”和“走、跑、奔”都作为“跑”类位移动词, 演变有共性也有特性。

**关键词:** “逸”; 形容词义; 位移方式义; 变化动作义

## 引言

“逸”是位移义动词, 徐强(2008)构拟了一条“逸”的引申路径: 逃跑→快速奔跑→超越、不平凡。李珍玲(2015)结合《汉语大词典》、《说文解字》等, 将“逸”的义项引申关系分为: 中性色彩“逃跑”、“疾速”、“散失”、“隐遁”; 褒义色彩“超过、超越”、“超逸、闲放”、“闲适、安乐”、“美丽”; 贬义色彩“放纵”、“过失”。这篇论文研究“逸”的形容词义的来源、机制等。

## 一、“逸”的语义功能分析

根据词典辞书和语料分析, 总结“逸”的动词义有“逃跑”“奔跑”“超越”“隐遁、隐逸”“散失”“释放”六项。

形容词义有“快速的、疾速的”“超凡脱俗”“美丽”“安乐、安逸”“放纵、荒淫”五项。在方宙(2023)已详细叙述, 此处不多赘述。

## 二、“逸”的形容词义的来源及引申关系

动作发生变化会呈现出来和原来不一样的状态, 可能会往越来越好的状态发展, 也有可能往差的方向发展。变化动作义往状态义演变。以下A和B就是两条不同的变化链条。

A “超越”→“快速的、疾速的”

表动作的“超越”义演变为表状态的“快速的、疾

速的”义, 有转喻的过程, 由动作行为本身转向凸显动作的状态, 那么“逸”从支配义转向修饰义。

(1) 舟楫虽盛, 寡於良驷, 想能惠以逸足, 令及此行。(南朝梁·沈约《宋书·索虏传》)

(2) 我亦有良马逸足, 若云骑四集, 亦可以相拒。(南朝梁·沈约《宋书》卷五十九)

(3) 陆子所谓弩马有逸足之用, 顾子所谓弩牛可以负重致远。(南朝宋·刘义庆《世说新语》)

(4) 良骏逸足。(南朝梁·萧统《文选·傅奕·舞赋》)

(5) 朔阳逸駭于扶桑之津。(南朝梁·萧统《文选·木华·海赋》)注: “言出疾也。”

(6) 且夫所贵, 贵乎见俊才于无名之中, 料逸足乎吴坂之间, 掇怀珠之蚌于九渊之底, 指含光之珍于积石之中。(东晋·葛洪《抱朴子·外篇·清鉴》)

(7) 正心孤耸, 凌百丈之松; 逸足迴驰, 超千里之驥。(唐·《唐代墓志汇编续集》)

(8) 良骏逸足, 踔捍凌越。(清·刘鹗《老残游记》)

在例(1)~例(8)中, 除了例(5)之外, “逸”作“快速的、疾速的”义时经常以“逸足”出现, 大多赞美马匹有快速的步伐。如例(2), “逸”和“良”一样为形容词, 修饰后面的名词“骏”、“足”。唐朝李善注: “逸, 疾也。”例(5)中“駭, 起也。”(《广雅·释言》), 指农历每月初一的太阳快速地兴起于农田和渡口之上。“逸”后面加“群、儕、伦(类别名词)”, 句子的语义重心在动词“逸”上; “逸”加“足(器官名词)”, 语义重心在后面的中心语“足”上, “逸”的动词义明显减弱, 修饰义凸显。“逸”从支配义转向修饰义。

**作者简介:** 方宙(1997.12——), 女, 汉族, 江西南昌人, 江西应用科技学院, 硕士学历, 讲师, 研究方向: 汉语语法学。

A “超越” → “超凡脱俗” → “美丽”

“超凡脱俗”义从“超越”义隐喻而来的，它们都有超过一般的共同语义，具有相似性。能脱颖而出的具有无与伦比、高超卓越的品质，“超越”义投射到状态域，就引申出了“超凡脱俗”义。如：

(9) 益州刺史因奏王褒有逸才。(汉·荀悦《汉纪·宣帝纪四》)

(10) 休公休公，逸艺无人加，声誉喧喧遍海涯。(北宋·李昉《太平广记》卷二百一十四)

(11) 六艺备闲，棋登逸品，阴阳、纬候、卜筮、占决、草隶、尺牍、骑射，莫不称妙。(唐·姚察《梁书》卷三)

(12) 规迨休告，雪涤素怀，冀寻幽之欢，毕(栖)玄之适，但淑逸操偏迥，野性菅滞，果兹冲寂，必沈乐忘归。(南朝梁·沈约《宋书》卷六十六)

(13) 其季师者，亦文华逸格，才用出群，厚德深沉，硕量注博，亦无禄早世。(唐·《唐代墓志汇编续集》)

(14) 遥襟俯畅，逸兴遄飞。(唐·王勃《滕王阁序》)

例(9)说益州刺史有非凡的才能；例(10)指休公高超的技艺没有人比得上；例(11)介绍了棋、占卜物这些美好的艺术品；例(12)和例(13)赞美了卓越脱俗的操作行或品格；例(14)是王勃的名句，指超逸豪放的意兴勃发飞扬。

“逸”后面加上“才、操、格、品、艺”这些表品格的抽象名词，表示高超非凡。从句法扩展上看，“超越”义后面是加“群、侪、伦”具体名词，具体名词→表品格的抽象名词，它们就不再是参照物。“超越”义也要从动作义演变为状态义“超凡脱俗”，来修饰品格、才能。“逸”同样从支配义转向修饰义。

我们再看“超凡脱俗” → “美丽”。

李珍珠(2015)认为“美丽”义是“闲适、安乐”、“超过、超越”、“超逸、闲放”等义项共同演变而来的，我们认为来源于繁琐冗杂、也没有说明原因。“美丽”义应该是从“超凡脱俗”义演变而来。“超凡脱俗”形容超过常人、卓尔不群，超越大多平庸的事物会有美好的特性，“美丽”则更加明确地凸显了样貌的性质、程度。比如：

(15) 而历观古今属文之家，鲜能挺逸丽于毫端，多斟酌于前言。(东晋·葛洪《抱朴子·辞义》)

(16) 初累弃彼虞妃兮，更思瑶台之逸女。(东汉·班固《汉书·扬雄传上》)

(17) 有女独处，婉然在床。奇葩逸丽，涉质艳光。(西汉·司马相如《美人赋》)

(18) 居月余，毅因晚入户，视其妻，深觉类于龙女，而逸艳丰厚，则又过之。(唐·李朝威《柳毅传》)

例(15)指古今文学大家很少能将文学创作得华丽惊艳，例(16)、(17)、(18)分别是“逸女”、“逸丽”、“逸艳”，在语境中都是形容女子美丽动人。例(16)“逸”作形容词修饰中心语“女”，例(17)、(18)“逸”和同义语素“丽”、“艳”连用。

B “隐遁、隐逸” → “安乐、安逸” → “放任、荒淫”

说起“隐遁、隐逸”，世人就想起陶渊明，他是一个看透黑暗的官场，归园田居、安逸淡泊的人。凸显出“隐遁、隐逸”义的状态、结果，转喻出“安乐、安逸”义。

(19) 周公曰：“呜呼！君子所，其无逸。先知稼穡之艰难，乃逸；则知小人之依。”(《今文尚书·无逸》)

(20) 民莫不逸，我独不敢休。(《诗经·小雅·十月之交》)

(21) 我闻曰：“上帝引逸。”有夏不适逸，则惟帝降格，向于时夏。(《尚书·多士》)

(22) 若将与之，必因天地之灾，又观其民之饥饱劳逸以参之。(《国语》卷二十一)

(23) 人劳我逸。则我甲兵强。(《墨子》卷五)

(24) 今大夫老，而又不自安恬逸，而处以念恶，出则罪吾众，挠乱百度，以妖孽吴国。(《国语·申胥自杀》)

(25) 所苦者，身不得安逸，口不得厚味，形不得美服，目不得好色，耳不得音声。(《庄子·外篇·至乐第十八》)

《今文尚书》里有一篇《无逸》，专门劝诫皇帝不要安于享乐，据统计此篇有15处出现“逸”，都表“安乐”。如例(19)里说君子要先知道种庄稼劳作的艰难，再安逸度日；例(20)的意思是百姓如果不能安逸地生活，我就不敢休息；例(21)理解为上帝是节制安乐的，如果夏朝不制止安逸，就会降下灾祸；例(22)里“饥饱”和“劳逸”两组反义词组合出现，“逸”应该是“劳苦”的反义“安逸”；同理，例(23)也是“逸”和“劳”两个反义语素一起出现；例(24)“逸”和同义语素“安”、“恬”出现，表示安稳、恬适；“逸”经常和“安”组合搭配，慢慢形成固定短语“安逸”，最早在战国时期就出现，如例(25)。根据上下文语境和反义语素、同义语素的经常搭配，“逸”理解为“安乐、安逸”义。成语“以逸待劳”“劳逸结合”“一劳永逸”“闲情逸

致”的“逸”就是“安乐、安逸”义。

根据《汉语大字典》，“豫”为“安乐、舒服”义时，经常和“逸”组合。自西周起，“逸豫”经常出现，如：

(26) 呜呼！明王奉若天道，建邦设都，树后王君公，承以大夫师长，不惟逸豫，惟以乱民。（《今文尚书》）

(27) 尔尚式时周公之猷训，惟日孜孜，无敢逸豫。（《今文尚书》）

(28) 尔公尔侯，逸豫无期。慎尔优游，勉尔遁思。（《诗经》）

(29) 或乃奢侈逸豫，务广第宅。（《汉书·成帝纪》）

“放纵、荒淫”义从“安乐、安逸”义进一步演变而来，在处于过度安乐的状态下就会懒惰成性、放纵自我。为了进一步凸显程度，“逸”逐渐从“安乐、安逸”义衍生出“放纵、荒淫”义。

(30) 无教逸欲，有邦兢兢业业，一日二日万几。（《尚书·皋陶谟》）

(31) 罔有逸言，民用丕变。（《尚书·盘庚上》）

(32) 惟荒腆于酒，不惟自息乃逸。（《尚书·酒诰》）

(33) 故天降丧于殷，罔爱于殷，惟逸。（《尚书·酒诰》）

(34) 莫如此淫逸不可禁也。（《国语》卷十九）

(35) 继自今嗣王，其毋淫於酒，毋逸於游田，惟正之共。（东汉·班固《汉书·谷永杜邺传》）

例(30)是“逸+欲”，例(31)是“逸+言”，意思是放纵的欲望（过多的欲望）、放纵的言论；例(32)理解为商纣王沉浸于美酒中，唯独不想停止于淫乐中；例(33)的意思是上天之所以降了灾祸给殷商、不爱殷商，是因为（君王）荒淫纵欲；例(34)里“淫+逸”，根据《汉语大词典》，“淫”有“过度”义。比如：罔淫于乐。——《尚书·大禹谟》。孔安国传：“淫，过也。”；不淫其色。——《诗·关雎序》。孔颖达疏：“淫者，过也。过其度量谓之淫。”这里的“淫”和“逸”同义，理解为过度的荒淫；例(35)“毋逸於游田”与前一小句“毋淫於酒”并列出现，“逸”和“淫”也是同义，是劝说皇帝不要放纵、流连于美酒和山水中。“逸”放在上下文里分析，是“放纵、荒淫”义。

我们可以构拟出语义链条图：（图1）

### 三、“逸”与“走、跑、奔”之间的异同

Talmy (2000: 27-60) 对运动事件的位移动词的词汇化模式分为三种类型，石金花(2019)根据第一种类型“位移+副事件(motion+co-event)”的“方式语言”，

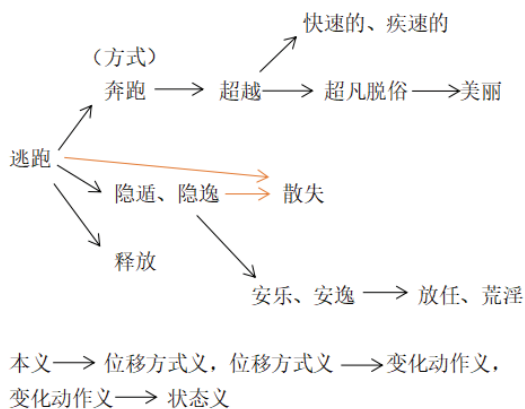


图1

认为“汉语运动事件表达中位移动词的词汇化模式主要是这种类型，即位移动词通常包含位移及位移的方式或原因，位移的路径由动词后面的成分来表达。”本文根据这一点将空间位移义进一步细分为位移方式义和位移路径义，像“跑出”、“逃向”中，“跑”、“逃”是运动的方式，“出”、“向”是位移的路径。“走”、“奔”的本义“奔跑”属于位移方式义，都引申出位移方式义“逃跑”、位移路径义“奔向”。“跑”的本义“马刨地”是普通动作义，演变出位移方式义“奔跑”，再至“逃跑”。

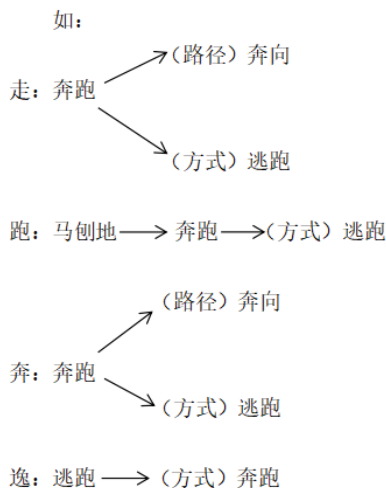


图2

如图2可知，“走、跑、奔”：奔跑→（方式）逃跑，“逸”：逃跑→（方式）奔跑，位移方式义“奔跑”到“逃跑”具有双向演变关系，这是受转喻机制和上下文语境的影响。

“走”的“离开”和“奔向”是位移路径义，位移路径改变后，会演变出表变化的动词义“丧失、失去”“变动、改变”“排泄、排出”“泄露”“死亡”“呈现某种趋势、趋向”。“跑”也类似。

“走”、“跑”：位移路径义→变化动作义，“逸”：位移方式义→变化动作义，两者具有共同的趋向性，基本上受转喻机制的影响，为了凸显位移的结果等。位移路径义和位移方式义具有不同的语义指向和语义特征。而一些特有的语义特征随着演变过程中保留下来，再进一步扩展。如“逸”因为本义有“隐藏”的语义特征，这是其他几个词没有的，所以“逸”的变化动作义和“走”、“跑”基本不同。

#### 参考文献

- [1] 许慎.说文解字[Z].北京：中华书局，2013.
- [2] 现代汉语词典（第六版）[Z].北京：商务印书馆，2012.
- [3] 吕淑湘.现代汉语八百词[M].北京：商务印书馆，1999.
- [4] 徐强.（2008）.“娇逸”小考.科教文汇（中旬刊），（20），236.<https://doi.org/CNKI:SUN:KJWZ.0.2008-07-209>.徐强.“娇逸”小考[J].科教文汇.2008，第20期.
- [5] 李珍玲.（2015）.审美语素“逸”的语义分析（硕士学位论文，福建师范大学）.硕士 [https://kns.cnki.net/kcms2/article/abstract?v=Y4WXQ1XfpS5mVn1S6TW-c8w5HitV5EJ\\_jTPzMzsh2kLkeZHxCdcxRw\\_tDiFHNPxQvTPWGaZI-TLaiad3EL7Ritk8n9RZxHqXfUcB5UcqkETAol9yo4fwbr911HFxd3JoKGRu5uEmVqDwnAcs4njQiFfS5icMDXQj0copTEuVJ1ZJWznuLePHQ==&uniplatform=NZKPT&language=CHS](https://kns.cnki.net/kcms2/article/abstract?v=Y4WXQ1XfpS5mVn1S6TW-c8w5HitV5EJ_jTPzMzsh2kLkeZHxCdcxRw_tDiFHNPxQvTPWGaZI-TLaiad3EL7Ritk8n9RZxHqXfUcB5UcqkETAol9yo4fwbr911HFxd3JoKGRu5uEmVqDwnAcs4njQiFfS5icMDXQj0copTEuVJ1ZJWznuLePHQ==&uniplatform=NZKPT&language=CHS)